

415

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re U.S. Patent Application of

Shizuo Sumida, et al.

U.S. Patent Application No.: 09/551,867

Filed : April 18, 2000

for : NON-LINEAR CHARACTERISTIC REPRODUCING APPARATUS AND NON-LINEAR
CHARACTERISTIC REPRODUCING PROGRAM STORAGE MEDIUM

VERIFICATION OF TRANSLATION

Honorable Commissioner of Patents and Trademarks

Washington, D.C. 20231

Sir:

Kenji Sugihara, residing at 1-10, Omori-kita 3chome, Ota-ku, Tokyo,
JAPAN,

declares:

(1) that he knows well both the Japanese and English
languages;

(2) that he translated the above-identified U.S. Patent
Application from Japanese to English;

(3) that the attached English translation is a true
and correct translation of the above-identified U.S. Patent
Application to the best of his knowledge and belief; and

(4) that all statements made of his own knowledge are
true and that all statements made on information and belief
are believed to be true, and further that these statements
are made with the knowledge that willful false statements
and the like are punishable by fine or imprisonment, or
both, under 18 USC 1001, and that such false statements may
jeopardized the validity of the application or any patent
issuing thereof.

July 21, 2000
Date

Kenji Sugihara
Kenji Sugihara



10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31